

Bulgarian

LEXMARK LIMITED COMMERCIAL GUARANTEE

Terms and conditions

M1342	MX632	C2326	CX833
M3350	MX721	C2335	CX950
M5255	MX722	C4342	CX951
M5270	MX822	C4352	CX961
MS331	MX826	CS331	CX962
MS431	MX953	CS431	CX963
MS531	XM1342	CS531	CX944
MS631	XM3142	CS632	XC2326
MS632	XM3350	CS730	XC2335
MS725	XM5365	CS735	XC4342
MS821	XM5370	CS737	XC4352
MS822	XM7355	CS963	XC8355
MS823	XM7370	CX331	XC9465
MS826		CX431	XC9525
MX331		CX532	XC9535
MX431		CX635	XC9635
MX432		CX730	XC9645
MX532		CX735	XC9655
		CX737	

ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ НА ЛЕКСМАРК ЛИМИТЕД

1. Обхват

- 1.1 Лексмарк предоставя тази Лексмарк Лимитед Търговска гаранция на (наричана по-нататък "Гаранция на Лексмарк") на лицето, което първо е закупило за лично ползване (наричано по-нататък "Първоначален Купувач") печатащо устройство с марката Лексмарк или консумативи с марката Лексмарк, както са описани в Раздел 3 (наричани по-нататък "Печатащо устройство или консумативи Лексмарк"), и на всяко лице, на което законно са дадени или продадени Печатащо устройство или консумативи Лексмарк (заедно с Първоначалния купувач наричано по-нататък "Краен потребител"), за срока на настоящата Гаранция на Лексмарк.
- 1.2 С настоящата Гаранция на Лексмарк Лексмарк гарантира, че Печатащото устройство или консумативите Лексмарк са произведени от нови или еквивалентни на нови части и отговарят на техническите спецификации, публикувани от Лексмарк, нямат дефекти в материалите и изработката и са в добро работно състояние към момента на доставката им.
- 1.3 Лексмарк също така гарантира, че ще предоставя техническа поддръжка (наричана по-нататък "Техническа помощ") на Крайния потребител или чрез Интернет страницата на Лексмарк за съответната държава, или чрез горещата линия на Лексмарк (както е посочено в "Гаранционните насоки", които са приложени тук и/или са достъпни на Интернет страницата на Лексмарк за съответната държава).
- 1.4 Настоящата Гаранция на Лексмарк се предлага от Лексмарк като безплатна гаранция на производителя и е в допълнение към всички договорни или законови гаранции, на които Крайният потребител може да има право спрямо продавача на продукта (Лексмарк или всяко друго лице, от което Крайният потребител може да е закупил Печатащото устройство или консумативи Лексмарк) според приложимото местно законодателство.
- 1.5 Услугите, определени в настоящата Гаранция на Лексмарк (наричани по-нататък "Гаранционни услуги"), се предоставят от местното юридическо лице Лексмарк или от местния представител на Лексмарк.
- 1.6 Лексмарк предоставя Гаранционни услуги (включително Техническа помощ) на Територията, определена предварително в Раздел 6 от настоящата Гаранция на Лексмарк.
- 1.7 ТАЗИ ГАРАНЦИЯ НА ЛЕКСМАРК СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРАВАТА, ПРЕДОСТАВЕНИ ИЗРИЧНО НА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ В ТОЗИ ДОКУМЕНТ, И ПОДЛЕЖИ НА НЯКОИ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В СЛЕДВАЩИТЕ РАЗДЕЛИ НА ТОЗИ ДОКУМЕНТ.

2. Процедура по оказване на помощ

- 2.1 За срока на настоящата Гаранция на Лексмарк, Лексмарк ще (i) предоставя Техническа помощ на Крайния потребител, за да определи дали Печатащото устройство или консумативи Лексмарк са дефектни и, ако е така, по каква причина, както и (ii) ще поправи или подменя по своя преценка Печатащото устройство или консумативите Лексмарк, които са дефектни или които са спрели да функционират, освен в изрично изключените тук случаи. Крайният потребител трябва да пази оригиналните опаковъчни материали за срока на Гаранцията на Лексмарк.
- 2.2 Гаранционните услуги и Техническата помощ се предоставят от оторизирани представители по поддръжката, с които може да се осъществи контакт по телефон, факс или чрез Интернет страниците (както е посочено в списъка за контакти на Лексмарк, който се предоставя с настоящото като отделна листовка и/или може да бъде намерен на Интернет страницата на Лексмарк за вашата страна, наричан по-нататък "Гаранционен списък за контакти").
- 2.3 При предоставянето на Гаранционни услуги Лексмарк първо ще се опита да анализира причината, поради която Печатащото устройство или консумативите Лексмарк може да са дефектни или да не функционират, и ако е възможно, ще поправи проблема по телефона, по Интернет или чрез факс. Единствено по своя преценка Лексмарк ще поправи дефектните или не функциониращите Печатащо устройство или консумативи Лексмарк или ще ги подмени, предоставяйки или нов, или еквивалентен на нов заместващ продукт. Оторизираните представители на Лексмарк по поддръжката ще дадат инструкции относно връщането или подмяната на дефектните или не функциониращи Печатащи устройства или консумативи Лексмарк. Всички подменени части или заменени продукти по Гаранционните Услуги се връщат на или стават собственост на Лексмарк. Доставката на заместващия продукт не удължава срока на Гаранцията на Лексмарк за съответните Печатащи устройства или консумативи Лексмарк.
- 2.4 В случай че съгласно настоящата Гаранция на Лексмарк Лексмарк предостави заместващо Печатащо устройство или консумативи Лексмарк, Крайният потребител се задължава да върне дефектното или не функциониращото Печатащо устройство или консумативи Лексмарк в опаковъчните материали, предоставени със заместващото Печатащо устройство или консумативи Лексмарк според инструкциите и ползвайки обратния адрес, предоставен от оторизирания представител по поддръжката на Лексмарк по време на процедурата по подмяна. Ако дефектното Печатащо устройство или консумативи Лексмарк не бъдат върнати обратно, стойността на заместващото Печатащо устройство или консумативи Лексмарк ще бъде фактурирана по цена от действащата към съответния момент и публикувана ценова листа на Лексмарк.
- 2.5 Заместващото Печатащо устройство Лексмарк се предоставя без Консумативи Лексмарк, кабели и хардуерни приставки, които са могли да бъдат изпратени с или инсталирани на дефектното Печатащо устройство Лексмарк. Тези части трябва да се отстранят от дефектното Печатащо устройство Лексмарк преди то да бъде върнато и трябва да се използват със заместващото Печатащо устройство Лексмарк.

3. Продукти и срок

3.1. Гаранцията на Лексмарк покрива средните продукти Лексмарк и се прилага в следните срокове:

- 3.1.1 Освен ако не е посочен по-дълъг срок на съответното Печатащо устройство, на неговата опаковка или на свързаната с него Интернет страница, срокът на Гаранцията на Лексмарк е една година за Печатащите устройства марка Лексмарк и за прикачените към тях хардуерни опции и характеристики с марка Лексмарк (като допълнителна касета за хартия) считано от датата на закупуването им от Първоначалния Купувач.
- 3.1.2 Доживотно за тонер консумативите на Лексмарк. Под доживотно се разбира периода от датата на закупуване от Първоначалния Купувач до момента в който оригиналният тонер, поставен в пълнителя от Лексмарк, се изчерпа до степен, в която консумативът не функционира повече.
- 3.1.3 Една година за мастиленоструйните консумативи с марка Лексмарк, считано от датата на закупуването им от Първоначалния Купувач.
- 3.1.4 Една година за оригиналните комплект за поддръжка и фюзер с марка Лексмарк, които вървят с лазерно Печатащо устройство, считано от датата на закупуване от Първоначалния Купувач; или докато Печатащото устройство не изпише съобщение "Опасност за живота" или "Текуща поддръжка" на контролния панел; или ако интерфейсьт на Печатащото устройство за Крайния потребител не може да изписва подобни съобщения, нормалното изхвърляване, което от събитията настъпи първо.
- 3.1.5 Деветдесет дни за заместващите комплекти за поддръжка и фюзер с марка Лексмарк, считано от датата на закупуването им от Първоначалния Купувач. Потърсена помощ във връзка със заместващите комплекти за поддръжка или фюзери след изтичането на деветдесетте дни ще се заплаща за всеки отделен случай и пропорционално на употребата.

3.2 НАСТОЯЩАТА ГАРАНЦИЯ НА ЛЕКСМАРК НЕ СЕ ПРИЛАГА ЗА (I) ПРОДУКТИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ПЕЧАТАЩИТЕ УСТРОЙСТВА И КОНСУМАТИВИ ЛЕКСМАРК (КАТО НАПРИМЕР ЮСБ ИЛИ ДРУГИ КАБЕЛИ, СОФТУЕР ИЛИ ПРИСТАВКИ, РАЗПРОСТРАНЯВАНИ ОТ ЛЕКСМАРК КАТО ЧАСТ ОТ ПОКУПКАТА НА ПРОДУКТА ИЛИ ОПАКОВКАТА), (II) СОФТУЕР НА ЛЕКСМАРК ИЛИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ИЛИ ЗА (III) СРЕДСТВА ЗА ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЛЕКСМАРК ИЛИ НА ТРЕТИ ЛИЦА.

4. Задължения на клиента

- 4.1 За да се ползва от Гаранционните услуги или Техническата помощ, при поискване Крайният потребител трябва да е в състояние да предостави доказателства за закупуването от страна на Първоначалния купувач като фактура, съдържаща детайли относно датата и мястото на закупуване и/ или серийния номер. Без такава информация Печатащото устройство или консумативите Лексмарк може да бъдат счетени, че са "Извън гаранция" и поради това всички услуги ще бъдат предоставени само по текущите цени за услуги и техническа помощ.
- 4.2 За да осигури възможност на Лексмарк за предоставяне на възможно най-добрите Гаранционни услуги и Техническа помощ за срока на Гаранцията на Лексмарк, Крайният Потребител трябва да регистрира Печатащото устройство или консумативите Лексмарк, следвайки Процедурата по регистрация, описана на Интернет страницата на Лексмарк.
- 4.3 Крайният потребител е длъжен да провери дали неговото Печатащо устройство Лексмарк е конфигурирано според предоставените, например в документацията на продукта и/или от оторизирания представител на Лексмарк по поддръжката, инсталационни инструкции. Ако Лексмарк прецени, че проблемът може да бъде разрешен чрез обновяване на софтуера на хардуера (firmware upgrade), Крайният потребител е задължен да извърши препоръчаното обновяване на софтуера на хардуера (firmware upgrade) на Печатащото устройство Лексмарк като следва инструкциите, дадени от Лексмарк. Оторизираният представител на Лексмарк по поддръжката също така може да даде Инструкции на Крайния купувач при обаждане за помощ.
- 4.4 За да функционират оптимално, някои Печатащи устройства Лексмарк може да изискват комплекти за поддръжка след определена продължителност на ползване. Това е указано в приложимите спецификации и инсталационни материали на продукта, които Крайният потребител трябва да спазва. Покупката и правилното инсталиране на комплектите за поддръжка и фюзерите са отговорност само и единствено на Крайния потребител и всички свързани разходи са за сметка на Крайния потребител.
- 4.5 За да получи точна Техническа помощ, Крайният потребител се приканва да подпомогне оторизирания представител на Лексмарк по поддръжката по време на процедурата на анализ, за да улесни разрешаването на проблема по телефона. Крайният потребител трябва да постави Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк в подходяща работна среда, която дава възможност да се извърши точен анализ. Ако Крайният потребител не окаже нужното съдействие на оторизирания представител на Лексмарк по поддръжката, Гаранционните услуги може да се забавят или допълнителните разходи да бъдат фактурирани на Клиента.

5. Изключения

Гаранцията на Лексмарк не включва услуги за/в който и да е от следните случаи:

- 5.1 Серийният номер на Печатащото устройство или на Консумативите Лексмарк е премахнат, повреден или с причинени дефекти.
- 5.2 Засядания на хартия (paper jam) извън тези настъпили в резултат на производствен дефект.
- 5.3 Смяна на място на части, които могат да бъдат подменени от Крайния потребител като тонер, мастиленоструйни пълнители, и части на консумативи, които могат да бъдат подменени от Крайния потребител.
- 5.4 Повреди на Печатащото устройство или на Консумативите Лексмарк, невъзможност за функциониране или влошаване качеството на функциониране на Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк в резултат на използването на консумативи, части, средства за отпечатване, софтуер или приспособления, които не са оригинални Лексмарк консумативи или части, или които не отговарят на спецификациите, препоръчани от Лексмарк за Печатащото устройство или за Консумативите Лексмарк.
- 5.5 Повреда, неизправност или влошаване качеството на функциониране, които са причинени от неподходяща физическа или операционна среда. Това може да включва, но не само, повреди причинени от инцидент или неправилна употреба, електрическо пренапрежение или прекъсване, включително светкавица, небрежност от страна на Крайния потребител, неправилна употреба, попадане на външни/чужди частици в машината, повреди причинени от огън или вода или от функциониране в среда, която не съответства на спецификациите на Лексмарк, включени в документацията на продукта.
- 5.6 Тонер или мастиленоструйни консумативи, които са презаредени от Крайния потребител или от трето лице, или са престанали да функционират поради инцидентни повреди или неправилна употреба.
- 5.7 Повреди, нарушено функциониране или функциониране с влошено качество в резултат на поправка или поддръжка на Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк извършена от трети лица, различни от Лексмарк или от неоторизираните от Лексмарк доставчици на услуги.
- 5.8 Повреди, нарушено функциониране или функциониране с влошено качество в резултат на пропускане от страна на Крайния потребител да извърши почистване и поддръжка, както е описано в указанията или насоките на Лексмарк за употреба или на Интернет страницата на Лексмарк. Това включва пропуск да се подменят консумативи, като например препоръчан комплект за поддръжка на препоръчаните интервали от време или поддръжка, осъществена от неоторизирано трето лице.
- 5.9 Повреда, нарушено функциониране или влошаване качеството на функциониране на Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк, причинени от пропуск да се подготви, опакова и транспортира правилно Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк, както е посочено от Лексмарк, при връщане на Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк за поправка на Лексмарк.
- 5.10 Неспазване на критериите или спецификациите на продукта, посочени в документацията на продукта Лексмарк.

6. Територия

- 6.1 Настоящата Гаранция на Лексмарк важи за Печатащи устройства или Консумативи Лексмарк, закупени и инсталирани в тези страни и/или региони на Европа, Африка и Близкия Изток, които са изброени в Гаранционния списък за контакти, и се предоставя от дъщерното дружество, клон или местен представител на Лексмарк във всяка страна.
- 6.2 Срокът и/или условията на Гаранцията на Лексмарк може да се различават в отделните страни.
- 6.3 Когато Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк бъдат прехвърлени в друга държава, в която се предлагат Гаранционни услуги за съответното Печатащо устройство или Консумативи Лексмарк, Крайният потребител ще има право на същите Гаранционни услуги като онези приложими в случай че Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк са били закупени в страната, в която са прехвърлени. **ВЪПРЕКИ ТОВА, НЯКОИ ОПРЕДЕЛЕНИ ПЕЧАТАЩИ УСТРОЙСТВА ИЛИ КОНСУМАТИВИ ЛЕКСМАРК НЕ СЕ ПРЕДЛАГАТ ВЪВ ВСИЧКИ СТРАНИ. ГАРАНЦИЯТА НА ЛЕКСМАРК ЗА ТАКИВА ПЕЧАТАЩИ УСТРОЙСТВА ИЛИ КОНСУМАТИВИ ЛЕКСМАРК НЕ ВАЖИ СЛЕД ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПЕЧАТАЩОТО УСТРОЙСТВО ИЛИ КОНСУМАТИВИТЕ ЛЕКСМАРК В ДРУГА ДЪРЖАВА, В КОЯТО ЛЕКСМАРК ИЛИ МЕСТНИЯТ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ЛЕКСМАРК НЕ ПРЕДЛАГАТ ПО ПРИНЦИП ГАРАНЦИОННИ УСЛУГИ ЗА СЪЩИЯ НОМЕР И МОДЕЛ ПРОДУКТ.**

7. ОГРАНИЧЕНИЯ НА ГАРАНЦИЯТА И ОТГОВОРНОСТТА

- 7.1** Единственото средство за защита на Крайния потребител по настоящата Гаранция на Лексмарк в случай че Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк са дефектни или спрат да функционира, са определени от Гаранционните услуги, посочени по-горе. Дори и в случай на нарушаване на тази Гаранция на Лексмарк, единствената и изключителна отговорност на Лексмарк за всякакъв вид действително претърпени вреди е ограничена до размера на цената, платена за Печатащото устройство или Консумативите Лексмарк или тяхната поправка или подмяна. Това ограничаване на отговорността не се прилага за телесни повреди или имуществени щети, за които Лексмарк отговаря по закон.
- 7.2** Лексмарк предоставя Гаранцията на Лексмарк само както е предвидено по-горе. ЛЕКСМАРК НЕ ОТГОВАРЯ ЗА ОСЛЕДСТВИЯТА ОТ ПРЕКЪСВАНЕ НА РАБОТАТА НА ПЕЧАТАЩОТО УСТРОЙСТВО ИЛИ КОНСУМАТИВИТЕ ЛЕКСМАРК ИЛИ ОТ ПОГРЕШНА РАБОТА НА ПЕЧАТАЩОТО УСТРОЙСТВО ИЛИ КОНСУМАТИВИТЕ ЛЕКСМАРК. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ ЛЕКСМАРК НЯМА ДА ОТГОВАРЯ ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ СВЪРЗАНИ ИЛИ РЕЗУЛТАТНИ ВРЕДИ, ДОРИ АКО Е ПРЕДУПРЕДЕН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА НАСТЪПВАНЕ НА ТАКИВА.
- 7.3** ТОВА ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНИЯТ НАБОР ОТ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ. ВСИЧКИ ДРУГИ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЩИ СЕ ДЕКЛАРАЦИИ ИЛИ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ПРЕДПОЛАГАЩИ СЕ ДЕКЛАРАЦИИ ИЛИ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СА ИЗКЛЮЧЕНИ (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА СЛУЧАИТЕ, КОГАТО ТЕЗИ ПРЕДПОЛАГАЩИ СЕ ДЕКЛАРАЦИИ ИЛИ ГАРАНЦИИ СЕ ИЗИСКВАТ ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО). НИКАКВИ ДЕКЛАРАЦИИ ИЛИ ГАРАНЦИИ, БИЛИ ТЕ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЩИ СЕ, НЯМА ДА ВАЖАТ СЛЕД ИЗТИЧАНЕТО НА СРОКА НА НАСТОЯЩАТА ГАРАНЦИЯ НА ЛЕКСМАРК.

8. Предлагање на услуги

Крайният потребител може да разшири настоящата Гаранция на Лексмарк по всяко време от срока ѝ на действие като закупи Предлагащите услуги на Лексмарк. За допълнителна информация относно Предлагащите услуги на Лексмарк вижте Интернет страницата на Лексмарк на адрес www.lexmark.com или се свържете с вашия продавач.

